Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

PADOMES REGULA (EK) Nr. 673/2005

(2005. gada 25. aprīlis),

ar ko nosaka papildu muitas nodokļus dažu tādu preču importam, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs

(OV L 110, 30.4.2005., 1. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Komisijas Regula (EK) Nr. 632/2006 (2006. gada 24. aprīlis)	L 111	5	25.4.2006.
►**M2**	Komisijas Regula (EK) Nr. 409/2007 (2007. gada 16. aprīlis)	L 100	16	17.4.2007.
►**M3**	Komisijas Regula (EK) Nr. 283/2008 (2008. gada 27. marts)	L 86	19	28.3.2008.
►**M4**	Komisijas Regula (EK) Nr. 317/2009 (2009. gada 17. aprīlis)	L 100	6	18.4.2009.
►**M5**	Komisijas Regula (ES) Nr. 305/2010 (2010. gada 14. aprīlis)	L 94	15	15.4.2010.

Labota ar:

►**C1**	Kļūdu labojums, OV L 98, 10.4.2008., 28. lpp.	(283/2008)

▼B

PADOMES REGULA (EK) Nr. 673/2005

(2005. gada 25. aprīlis),

ar ko nosaka papildu muitas nodokļus dažu tādu preču importam, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 133. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Pasaules Tirdzniecības Organizācijas ("PTO") Strīdu izšķiršanas organizācija ("SIO") 2003. gada 27. janvārī pieņēma Apelācijas iestādes lēmumu ([1]) un Speciālistu grupas lēmumu ([2]), kuru atbalstīja Apelācijas iestādes lēmums, konstatējot, ka Akts par ilgstošu dempinga un pretsubsīdijas kompensāciju ("*CDSOA*") nav saderīgs ar Amerikas Savienoto Valstu saistībām, kuras noteiktas PTO nolīgumos.

(2) Ņemot vērā to, ka Amerikas Savienotās Valstis nenodrošināja savu tiesību aktu atbilstību attiecīgajiem nolīgumiem, Kopiena lūdza SIO atļauju pārtraukt attiecībā uz Amerikas Savienotajām Valstīm piemērot tarifu koncesijas un citas attiecīgas saistības, kas noteiktas saskaņā ar 1994. gada Vispārējo vienošanos par tarifiem un tirdzniecību ("VVTT") ([3]). Amerikas Savienotās Valstis iebilda pret tarifu koncesiju un attiecīgo saistību pārtraukšanas apjomu, un lieta tika nodota šķīrējtiesai.

(3) Šķīrējtiesnesis 2004. gada 31. augustā konstatēja, ka Kopienai katru gadu radītais zudums vai samazinājums bija 72 % no *CDSOA* antidempinga vai pretsubsīdiju maksājumu summas par importu no Kopienas pēdējā gadā, par kuru attiecīgajā laikā bija pieejami dati, kā tos publicējušas Amerikas Savienoto Valstu iestādes. Šķīrējtiesnesis secināja, ka ar PTO noteikumiem būtu saderīga tāda koncesiju vai citu saistību pārtraukšana no Kopienas puses, piemērojot papildu ievedmuitu kopā ar saistošajiem muitas nodokļiem, attiecībā uz Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes preču sarakstu, kura gadā aptver tirdzniecības apjomu, kas nepārsniedz zuduma vai samazinājuma apjomu. Atbilstīgi šķīrējtiesneša lēmumam SIO 2004. gada 26. novembrī deva atļauju pārtraukt tarifu koncesiju un attiecīgo saistību, kas noteiktas saskaņā ar VVTT 1994, piemērošanu Amerikas Savienotajām Valstīm.

(4) *CDSOA* maksājumi par pēdējo gadu, par kuru ir pieejami dati, saistīti ar antidempinga un pretsubsīdiju maksājumiem, kas iekasēti 2004. budžeta gadā (no 2003. gada 1. oktobra līdz 2004. gada 30. septembrim). Pamatojoties uz Amerikas Savienoto Valstu Muitas un robežaizsardzības iestādes publicētajiem datiem, Kopienai radītais zudums vai samazinājuma apjoms ir aprēķināts USD 27,81 miljonu apjomā. Tādēļ Kopiena par līdzvērtīgu summu var pārtraukt tarifu koncesiju piemērošanu Amerikas Savienotajām Valstīm. Tā rezultātā pēc 15 % *ad valorem* papildu ievedmuita, kuru piemēro tādu I pielikumā uzskaitīto preču importam, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotās Valstīs, atbilst

([1]) Amerikas Savienotās Valstis – Kompensāciju akts (*Byrd* grozījums), Apelācijas iestādes lēmums (WT/DS217/AB/R, WT/DS234/AB/R, 2003. gada 16. janvāris).

([2]) Amerikas Savienotās Valstis – Kompensāciju akts (*Byrd* grozījums), Speciālistu grupas lēmums (WT/DS217/R, WT/DS234/R, 2002. gada 16. septembris).

([3]) Amerikas Savienotās Valstis – Kompensāciju akts (*Byrd* grozījums), Eiropas Kopienu regresa tiesības saskaņā ar 22. panta 2. punktu (WT/DS217/22, 2004. gada 16. janvāris).

▼B

tirdzniecības vērtībai, kas vienā gadā nepārsniedz USD 27,81 miljonus. Attiecībā uz minētajām precēm Kopienai būtu no 2005. gada 1. maija jāpārtrauc tarifu koncesiju piemērošana Amerikas Savienotajām Valstīm.

(5) Ja SIO lēmumus un ieteikumus netiek pildīts, Komisijai katru gadu būtu jāpielāgo pārtraukšanas apjoms tādam zuduma vai samazinājuma apjomam, kādu attiecīgajā periodā *CDSOA* ir radījis Kopienai. Komisijai būtu jāgroza I pielikumā iekļautais saraksts vai attiecīgi jāmaina papildu ievedmuitas likme tā, lai papildu ievedmuita, ko piemēro atsevišķu preču importam no Amerikas Savienotajām Valstīm, vienā gadā atbilstu tirdzniecības vērtībai, kas nepārsniedz zuduma vai samazinājuma apjomu.

(6) Komisijai būtu jāievēro šādi kritēriji:

a) Komisijai būtu jāmaina papildu ievedmuitas likme, ja preču pievienošana I pielikumā iekļautajam sarakstam vai svītrošana no tā neļauj pielāgot pārtraukšanas apjomu zuduma vai samazinājuma apjomam. Pretējā gadījumā Komisijai būtu jāiekļauj preces I pielikuma sarakstā, ja pārtraukšanas apjoms palielinās, vai jāsvītro preces no minētā saraksta, ja pārtraukšanas apjoms samazinās;

b) ja preces sarakstā tiek iekļautas, Komisijai būtu automātiski jāizraugās preces no II pielikuma saraksta secībā, kādā preces uzskaitītas. Tādēļ Komisijai būtu jāgroza arī II pielikumā iekļautais saraksts, svītrojot no tā preces, kas pievienotas I pielikuma sarakstam;

c) ja preces no saraksta tiek svītrotas, Komisijai būtu vispirms jāsvītro preces, kuras vēlāk pievienotas I pielikuma sarakstam. Tad Komisijai būtu jāsvītro preces, kuras pašlaik ir I pielikuma sarakstā, ievērojot minētā saraksta secību.

(7) Šīs regulas īstenošanai vajadzīgie pasākumi būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes Lēmumu 1999/468/EK (1999. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību ([1]).

(8) Lai izvairītos no papildu nodokļa maksāšanas, šai regulai būtu jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo pārtrauc Kopienas tarifu koncesijas un attiecīgās saistības, kas paredzētas VVTT 1994, attiecībā uz šīs regulas I pielikumā uzskaitītajām precēm, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotās Valstīs.

2. pants

Precēm, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotās Valstīs un kuras uzskaitītas šīs regulas I pielikumā, papildus muitas nodoklim, ko piemēro saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 2913/92 (1992. gada 12. oktobris) par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ([2]), piemēro 15 % *ad valorem* nodokli.

3. pants

1. Komisija katru gadu pielāgo pārtraukšanas apjomu zuduma vai samazinājuma apjomam, kādu Kopienai attiecīgajā periodā radījis Akts par ilgstošu dempinga un pretsubsīdijas kompensāciju (*CDSOA*). Komi-

([1]) OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.
([2]) OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu (OV L 236, 23.9.2003., 33. lpp.).

▼B

sija maina papildu nodokļa likmi vai I pielikumā iekļauto sarakstu saskaņā ar šādiem nosacījumiem:

a) zuduma vai samazinājuma apjoms ir līdzvērtīgs 72 % no *CSDOA* antidempinga vai pretsubsīdiju maksājumu summas par importu no Kopienas pēdējā gadā, par kuru attiecīgajā laikā ir pieejami dati, kā tos publicējušas Amerikas Savienoto Valstu iestādes;

b) grozījumu izdara tā, lai papildu ievedmuita, ko piemēro atsevišķu Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes preču importam, vienā gadā atbilstu tirdzniecības vērtībai, kas nepārsniedz zuduma vai samazinājuma apjomu;

c) izņemot e) apakšpunktā paredzētos apstākļus, gadījumā, ja pārtraukšanas apjoms palielinās, Komisija iekļauj preces I pielikuma sarakstā. Šīs preces izraugās no II pielikuma saraksta, ievērojot minētā saraksta secību;

d) izņemot e) apakšpunktā paredzētos apstākļus, gadījumā, ja pārtraukšanas apjoms samazinās, preces svītro no I pielikuma saraksta. Komisija vispirms svītro tās preces, kuras pašlaik ir II pielikuma sarakstā un kuras pēc tam ir iekļautas I pielikuma sarakstā. Pēc tam Komisija svītro preces, kuras pašlaik iekļautas I pielikuma sarakstā, ievērojot minētā saraksta secību;

e) Komisija maina papildu nodokļa likmi, ja pārtraukšanas apjomu nevar pielāgot zuduma vai samazinājuma apjomam, preces iekļaujot I pielikuma sarakstā vai svītrojot no tā.

2. Preces iekļaujot I pielikuma sarakstā, Komisija vienlaikus groza II pielikuma sarakstu, attiecīgās preces svītrojot no II pielikuma saraksta. To preču secība, kuras paliek II pielikuma sarakstā, paliek nemainīga.

3. Lēmumus saskaņā ar šo pantu pieņem atbilstīgi procedūrai, kas noteikta 4. panta 2. punktā.

4. pants

1. Komisijai palīdz komiteja.

2. Ja ir atsauce uz šo pantu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā paredzētais termiņš ir viens mēnesis.

3. Komiteja pieņem savu reglamentu.

5. pants

Izcelsmi jebkurai precei, uz kuru attiecas šī regula, nosaka saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 2913/92.

6. pants

1. Papildu nodokli neattiecina uz tām I pielikumā uzskaitītajām precēm, attiecībā uz kurām pirms šīs regulas spēkā stāšanās dienas ir izdota importa licence ar atbrīvojumu no nodokļa vai tā samazinājumu.

2. Papildu nodokli neattiecina uz tām I pielikumā uzskaitītajām precēm, attiecībā uz kurām var pierādīt, ka šīs regulas piemērošanas dienā tās jau ir *en route* uz Kopienu, un kuru nosūtīšanas galamērķi nevar mainīt.

3. Papildu nodokli neattiecina uz tām I pielikumā uzskaitītajām precēm, kuras ir atbrīvotas no ievedmuitas saskaņā ar Padomes Regulu

———————

▼B

(EEK) Nr. 918/83 (1983. gada 28. marts), ar kuru izveido Kopienas sistēmu atbrīvojumiem no muitas nodokļiem ([1]).

4. Muitas procedūru "Pārstrāde muitas uzraudzībā" saskaņā ar 551. panta 1. punkta pirmo daļu Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 (1993. gada 2. jūlijs), ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ([2]), uz I pielikumā uzskaitītajām precēm var attiecināt vienīgi tad, ja Muitas kodeksa komitejā notikusi ekonomikas apstākļu izpēte, ja vien preces un darbības nav norādītas minētās regulas 76. pielikuma A daļā.

7. pants

Padome pēc Komisijas priekšlikuma ar kvalificētu balsu vairākumu lemj par šīs regulas atcelšanu, tiklīdz Amerikas Savienotās Valstis ir pilnībā izpildījušas PTO Strīdu izšķiršanas organizācijas ieteikumu.

8. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2005. gada 1. maija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

([1]) OV L 105, 23.4.1983., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

([2]) OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2286/2003 (OV L 343, 31.12.2003., 1. lpp.).

▼**M5**

I PIELIKUMS

Preces, kurām piemēro papildu nodokļus, identificē pēc astoņu ciparu KN kodiem. Saskaņā ar minētajiem kodiem klasificēto preču apraksts atrodams I pielikumā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ([1]), kura grozīta ar Regulu (EK) Nr. 493/2005 ([2]).

4820 10 50

6204 63 11

6204 69 18

6204 63 90

6104 63 00

6203 43 11

6103 43 00

6204 63 18

6203 43 19

6204 69 90

6203 43 90

0710 40 00

9003 19 30

8705 10 00

9406 00 38

6101 30 10

6102 30 10

6201 12 10

6201 13 10

6102 30 90

6201 92 00

6101 30 90

6202 93 00

6202 11 00

6201 13 90

6201 93 00

6201 12 90

6204 42 00

6104 43 00

6204 49 10

6204 44 00

6204 43 00

6203 42 31.

([1]) OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.
([2]) OV L 82, 31.3.2005., 1. lpp.

▼**M5**

II PIELIKUMS

Preces šajā pielikumā identificē pēc astoņu ciparu KN kodiem. Saskaņā ar minētajiem kodiem klasificēto preču apraksts atrodams I pielikumā Padomes Regulai (EEK) Nr. 2658/87, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 493/2005.

6204 62 31.